



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1996/121
20 February 1996
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1996年2月19日

布隆迪常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

为了让联合国和国际社会了解我国现实情况,布隆迪政府努力定期通过安全理事会主席向安理会提供资料,使其能够提出解决布隆迪当前危机的适当办法。

布隆迪政府十分重视其指望安全理事会发挥的真正积极的作用,因此通过其总理指示我向你转递所附文件,其中叙述了在全盘政策、和平与安全的框架内出现的十分积极的发展情况。这表明危机已经大大缓和。布隆迪政府谨请你将这一信息作为文件分发给安全理事会成员。

常驻代表

大使

恩桑泽·特伦斯(签名)

附件

1996年2月18日

布隆迪总理给

布隆迪常驻联合国代表的信

随函附上下列资料,请提交给联合国安全理事会:

从布隆迪各个政治行为者的言行中明显可见:意见日趋一致,危机的政治分歧明显消失。今天,在全国各地开展的恢复和平与安全的提高认识运动已进入第三阶段,这使人们了解到共和国总统、国民议会议长、总理、政府成员和议员以同一口径就重要问题发表的讲话:确定和平的敌人,制定同其作斗争的战略。这是一个新现象,值得欢迎,虽然尚未就战略的一些方面达成完全的谅解。

我们看到行政当局即共和国总统、总理和整个政府更加团结一致。这是在政府内部细致地进行坦率的对话的成果。这种对话是在全国恢复和平和信任进程的先导。大家的讲话都证明了这一点。共和国总统1996年2月16日星期五在记者招待会证实了这一点;国民议会议长最近访问意大利和瑞士时向同其谈话的人说明了这一情况;我此刻外出访问时也向我们的欧洲伙伴证实了同一情况。

保安部队与人民之间又有了信任。事实上,在全国一些地方,出现危险情况时,人民总是依靠保安部队。在全国许多地区,保安部队、人民和行政当局进行了完美的合作,以追捕破坏安全的武装团伙和其他罪犯。因此,武装团伙的犯罪活动大大减少。这是十分令人鼓舞的。

简言之,今天,对抗的愿望正在让位给和解精神,从而大大增加了国家的权威,使政府更有机会迅速胜利完成《政府公约》赋予的恢复和平和信任的任务。

请你向联合国安全理事会传达上述意见,使其了解布隆迪最新局势,并采取鼓励政府的立场。关于布隆迪局势,我们作出的贡献的解释主要参照政府在1996年1月3

日和28日连续表明立场,以及共和国总统和总理1996年2月13日给安全理事会主席的信。

总理

安托万·恩杜瓦约(签名)
